

Minimální sada popisných deskriptorů - Květiny množené vegetativně
/ Characterization and Evaluation Descriptors – Vegetatively propagated flowers

Ing. Hynek Urbánek, Ing. Věra Nachlingerová, Ing. Rudolf Votruba, CSc. - Výzkumný ústav Silva Taroucy pro krajinu a okrasné zahradnictví,
v.v.i. Průhonice (The Silva Tarouca Research Institute for Landscape and Ornamental Gardening, Průhonice)

Čís. Desk /Des. No.	Pořadí Rank	Znak	Stupnice	Hodnoty /Values	Descriptor	Scale	Poznámka /Note
1. Morfologické znaky / Morphological characters							
1.1 Rostlina / Plant							
1.	1.1.1	Rostlina – habitus (charakter růstu)	1. vzpřímený 2. polovzpřímený 3. poléhavý 4. převislý 5. plazivý		Plant – habit (growth type)	1. erect 2. semi-erect 3. lodging 4. hanging 5. creeping	
2.	1.1.2	Rostlina – výška [cm]	3. nízká 5. střední 7. vysoká	< 15 [cm] 15–30 [cm] > 30 [cm]	Plant – height [cm]	3. low 5. intermediate 7. high	
3.	1.1.3	Rostlina – délka převisu [cm]	3. krátká 5. střední 7. dlouhá	< 30 [cm] 30–50 [cm] > 50 [cm]	Plant – length of overhang [cm]	3. short 5. intermediate 7. long	
1.2 List/Leaf							
4.	1.2.1	List – typ	1. jednoduchý 2. složený		Leaf – type	1. simple 2. compoud	
5.	1.2.2	List – postavení na stonku	1. střídavé 2. vstřícné 3. přeslenité 4. přízemní růžice 5. jiné		Leaf – arrangement	1. alternate 2. opposite 3. verticillate 4. rosette 5. other	

Desk Desc.	Poř. / Rank	Znak	Stupnice	Hodnoty /Values	Descriptor	Scale	Poznámka /Note
6.	1.2.3	List – barva	1. světle zelená		Leaf – colour	1. light green	
			2. zelená			2. green	
			3. šedozeleň			3. grey green	
			4. modrozelená			4. blue green	
			5. panašovaná			5. variegated	
			6. stříbrná			6. silver	
			7. tmavě zelená			7. dark green	
			8. jiná			8. other	
1.3 Květ/Flower							
7.	1.3.1	Květ – uspořádání	1. jednotlivé květy		Flower – arrangement	1. single flowers	
			2. květenství			2. inflorescence	
8.	1.3.2	Květ – plnost	3. jednoduchý		Flower – fullness	3. simple	
			5. poloplňný			5. semi-double	
			7. plný			7. double	
9.	1.3.3	Květ – průměr [cm]	1. velmi malý	<1 [cm]	Flower – diameter [cm]	1. very small	
			3. malý	1–2,5 [cm]		3. small	
			5. střední	2,6–5 [cm]		5. intermediate	
			7. velký	5,1–8 [cm]		7. large	
			9. velmi velký	> 8 [cm]		9. very large	
10.	1.3.4	Květenství – délka [cm]	1. velmi malá	<1,5 [cm]	Inflorescence – length [cm]	1. very small	
			3. malá	1,5–3 [cm]		3. small	
			5. střední	3,1–7 [cm]		5. intermediate	
			7. velká	7,1–12 [cm]		7. large	
			9. velmi velká	>12 [cm]		9. very large	
11.	1.3.5	Květenství – šířka (průměr) [cm]	1. velmi malá	<1,5 [cm]	Inflorescence – width (diameter)[cm]	1. very small	
			3. malá	1,5–3 [cm]		3. small	
			5. střední	3,1–7 [cm]		5. intermediate	
			7. velká	7,1–12 [cm]		7. large	
			9. velmi velká	>12 [cm]		9. very large	

Desk Desc.	Poř. / Rank	Znak	Stupnice	Hodnoty /Values	Descriptor	Scale	Poznámka /Note
12.	1.3.6	Květenství – typ 1: jednoduché hroznovité	1. hrozen		Inflorescence – type 1: simple racemose	1. raceme	
			2. chocholík			2. corymb	
			3. klas			3. spike	
			4. palice			4. spadix	
			5. strboul (hlávka)			5. head	
			6. úbor			6. capitulum	
			7. okolík			7. umbel	
13.	1.3.7	Květenství – typ 2: jednoduché vrcholičnaté	1. vrcholík jednoramenný (srpek, vijan, vějířek)		Inflorescence – type 2: simple cymose	1. monochasium (drepanium, scorpioid cyme/cincinnus, rhipidium)	
			2. vrcholík dvou-ramenný (vidlan)			2. dichasium	
			3. vrcholík mnohoramenný			3. pleiochasium	
14.	1.3.8	Květenství – typ 3: složené	1. lata		Inflorescence – type 3: compound	1. panicle	
			2. složený okolík			2. compound umbel	
			3. složený klas			3. compound spike	
			4. hrozen z vijanů			4. raceme from scorpioid cymes	
15.	1.3.9	Květ – základní barva	0. bílá		Flower – primary colour	0. white	
			1. žlutá			1. yellow	
			2. oranžová			2. orange	
			3. růžová			3. pink	
			4. červená			4. red	
			5. karmínově červená			5. carmine-red	

Desk Desc.	Poř. / Rank	Znak	Stupnice	Hodnoty /Values	Descriptor	Scale	Poznámka /Note
		Květ – základní barva (pokrač.)	6. purpurová		Flower – primary colour (cont.)	6. purple	
			7. modrá			7. blue	
			8. fialově modrá			8. violet-blue	
			9. jiná			9. other	
16.	1.3.10	Květ – doplňková barva	0. bílá		Flower –secondary colour	0. white	
			1. žlutá			1. yellow	
			2. oranžová			2. orange	
			3. růžová			3. pink	
			4. červená			4. red	
			5. karmínově červená			5. carmine-red	
			6. purpurová			6. purple	
			7. modrá			7. blue	
			8. fialově modrá			8. violet-blue	
		9. jiná	9. other				
17.	1.3.11	Květ – kresba	0. bez kresby		Flower – pattern	0. absent	
			1. žíhání			1. striping	
			2. lemování			2. edging	
			3. střed			3. flower centre	
			4. střed s lemem			4. disc with edging	
			5. oko			5. eye	
			6. oko s lemem			6. eye with edging	
			7. skvrna			7. blotch	
			8. jícen			8. throat	
18.	1.3.12	Květ – barva kresby	0. bílá		Flower – pattern colour	0. white	
			1. žlutá			1. yellow	
			2. růžová			2. pink	
			3. červená			3. red	

Desk Desc.	Poř. / Rank	Znak	Stupnice	Hodnoty /Values	Descriptor	Scale	Poznámka /Note
		Květ – barva kresby (pokrač.)	4. purpurová		Flower – pattern colour (cont.)	4. purple	
			5. červeno hnědá			5. reddish-brown	
			6. modrá			6. blue	
			7. fialová			7. violet	
			8. zelená			8. green	
19.	1.3.13	Květenství = úbor: základní barva jazykovitých květů	0. bílá		Inflorescence = capitulum: ray flowers primary colour	0. white	
			1. žlutá			1. yellow	
			2. bronzová			2. bronze	
			3. oranžová			2. orange	
			4. růžová			3. pink	
			5. červená			4. red	
			6. karmínově červená			5. carmine-red	
			7. purpurová			6. purple	
			8. hnědočervená			8. brown-red	
		9. jiná	9. other				
20.	1.3.14	Květenství = úbor: doplňková barva jazykovitých květů	0. bílá		Inflorescence = capitulum: ray flowers secondary colour	0. white	
			1. žlutá			1. yellow	
			2. bronzová			2. bronze	
			3. oranžová			2. orange	
			4. růžová			3. pink	
			5. červená			4. red	
			6. karmínově červená			5. carmine-red	
			7. purpurová			6. purple	
			8. hnědočervená			8. brown-red	
		9. jiná	9. other				

Desk Desc.	Poř. / Rank	Znak	Stupnice	Hodnoty /Values	Descriptor	Scale	Poznámka /Note
21.	1.3.15	Květenství = úbor: barva trubkovitých květů (terče)	1. žlutá 2. oranžová 3. karmínově červená 4. světle zelená 5. hnědá 6. jiná		Inflorescence = capitulum: tubular flowers colour (disc)	1. yellow 2. orange 3. carmine-red 4. light green 5. brown 6. other	
2. Biologické znaky / Biological characters							
2.1 Doba kvetení / Flowering time							
22.	2.1.1	Doba kvetení	3. raná 5. středně raná 7. pozdní 8. netermínovaná 9. termínovaná	III, IV–IX, X IV, V–IX, X V, VI–IX, X IX – X I – XII	Flowering time	3. early 5. middle early 7. late 8. uncontrolled 9. controlled	Končí příchodem mrazů / Finishes with the first frost
2.2 Výskyt chorob – náchylnost k chorobám / Disease occurrence – susceptibility to diseases							
23.	2.2.1	Výskyt chorob - náchylnost k chorobám	3. nízký 5. střední 7. vysoký		Disease occurrence - susceptibility to diseases	3. low 5. intermediate 7. high	
3. Typ použití / Utilization type							
24.	3.1.1	Použití	1. truhlíky 2. květináče 3. velké květináče 4. závěsné nádoby 5. obruby záhonů 6. velké plochy 7. solitery		Use	1. window boxes 2. pots 3. big pots 4. hanging baskets 5. border flowerbeds 6. large areas 7. soliters	Vyplnit pouze jedno nej-důležitější použití / The most important utilization only